

ДО ДИРЕКТОРА НА/  
TO THE DIRECTOR OF

.....

### ЗАЯВЛЕНИЕ/APPLICATION

за предоставяне на право за дългосрочно пребиваване на чужденец в Република България/For  
Granting a Status of Long-term Residence to a Foreigner in the Republic of Bulgaria

от/from .....

имена на латиница по паспорт или заместващ го документ за пътуване/names inscribed in Latin  
characters as they appear in the passport or a valid document for travel substituting it

.....  
имена на кирилица/names inscribed in the Cyrillic alphabet

Роден/а/ на /Born on ..... в град/село in town/village .....  
държава/country.....гражданство/Citizenship: .....

Паспорт или заместващ го документ за пътуване, серия, №/Passport or a valid document for  
travel substituting it, series, № ..... издаден от/issued by...  
....., валиден до/ valid until .....

Адрес в Република България: град/село / Address in Republic of Bulgaria: town/village  
..... област/district .....

ул./бул./str./blvd ..... бл./ bl. ...., вх./  
entr....., ет./fl....., ап./app....., тел. за връзка/ contact phone number

.....  
Адрес на месторабота/address of employment (place of work) .....

..... Личен номер на чужденец  
(ЛНЧ)/Personal Foreigner's Number (PFN):.....

Влязох в Република България на/I entered the Republic of Bulgaria on ..... през  
ГКПП/ through Border Check Point/..... с виза тип/ with

a visa type ..... за срок от/for a period of ..... с цел/for the purpose of  
.....

Моля да ми бъде предоставено право на дългосрочно пребиваване в Република  
България в съответствие със Закона за чужденците в Република България на основание/I am  
asking to be granted a long-term residence status in the Republic of Bulgaria in accordance with the  
Law on the Foreigners in the Republic of Bulgaria (LFRB), based on:

- пребивавал съм законно и без прекъсване на територията на Република България в  
рамките на 5 години преди подаването на заявлението за разрешаване на дългосрочно  
пребиваване – **чл. 24г, ал. 1**/I have been residing legally and without interruption on the  
territory of the Republic of Bulgaria within 5 years before submission of application for  
permission of a long-term stay - **Art. 24d, para 1**;

- ползвам се от международна закрила – **чл. 24г, ал. 4**/*I have been granted international protection – Art. 24d, para 4.*

Отговарям на условията за възстановяване на правото на дългосрочно пребиваване в Република България, след като пребиваването ми бе отнето/*I meet the requirements for restoring of the right of long-term residence in the Republic of Bulgaria after my right of residence was revoked:*

- защото съм отсъствал от територията на държавите - членки на ЕС, за период 12 последователни месеца – **чл. 24ж, ал. 1, предл. 1**/*since I was absent from the territory of the Member States of the European Union for a period of 12 consecutive months – Art. 24g, para 1, prop. 1;*
- съм придобил право на дългосрочно пребиваване във втора държава членка и съм пребивавал в нея с цел обучение - **чл. 24ж, ал. 1, предл. 2**/*I have been granted a long-term residence in the another Member State - Art. 24g, para 1, prop. 2;*
- съм притежател на Синя карта/съм член на семейство на притежател на Синя карта и пребиваването ми е било отнето, защото съм отсъствал от територията на държавите - членки на ЕС, 24 последователни месеца - **чл. 24ж, ал. 1, предл. 3**/*I am a Blue Card holder/ I am a family member of a Blue Card holder and my residence has been revoked since I was absent from the territory of the Member States of the European Union for a period of 12 consecutive months - Art. 24g, para 1, prop. 3;*
- аз имам заслуги към Република България в обществената и икономическата сфера, в областта на националната сигурност, науката, технологията, културата или спорта или е налице държавен интерес - **чл. 25а**/*I have contributions to the Republic of Bulgaria in the public and economic sphere, in the sphere of the national security, science, technology, culture or sport, or there is state interest at stake – Art. 25a.*

Допълнителна информация, свързана с настоящето заявление (ако е необходимо)/  
Additional information linked to the present application (if necessary):

.....  
.....

Прилагам следните документи/ Please, find enclosed the following documents:

1. Копие от паспорт или заместващия го документ за пътуване/A copy of passport or a valid document substituting it;
2. (Ако е приложимо) Копие от виза по чл. 15, ал. 1 от ЗЧРБ/(If applicable) A copy of visa under Art. 15, para 1 of the LFRB;
3. (Ако е приложимо) Копие от документ, удостоверяващ заплащането на такса/(If applicable) A copy of document certifying the executed payment of a tax

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Желая връчването на съобщенията да се осъществява чрез/for the purposes of correspondence I would like to receive the notification messages via:

Персонален профил, регистриран в информационната система за сигурно електронно връчване като модул на Единния портал за достъп до електронни административни услуги/a personal profile registered in the information system for secure electronic serving as a module of the Single Gateway to Access to Electronic Administrative Services within the meaning of the Electronic Government Act, .....

електронна поща, която позволява получаване на съобщение, съдържащо информация за изтегляне на съставения документ / an e-mail address allowing the receipt of messages containing information to download the compiled document from an electronic serving system.....

Декларирам, че в **3-дневен срок от изпращането** на електронното съобщението от дирекция „Миграция“ или отдел/сектори/групи „Миграция“ при областните дирекции на МВР ще изпратя потвърждение за получаването/

I, the undersigned, declare that I will confirm the receipt of the electronic message from Migration Directorate or department/units/groups „Migration“ at the Regional Directorates of the Ministry of Interior within 3 (three) days after the message has been sent.

факс/fax.....

адрес за кореспонденция/ address for the purposes of correspondence and notification on messages.....

Дата/date: \_\_\_\_\_

Подпис на заявителя/Applicant's signature:.....

Приел заявлението/Application accepted by :.....

/имената и подпис на служителя/

Служебна информация:

/Official information/

Предоставено право на продължително пребиваване на чужденец в Република България

по чл..... от ЗЧРБ до/

дата.....

Наложени принудителни административни мерки/Coercive administrative measures imposed

For official use only:

Granted status of prolonged residence to a foreigner in the Republic of Bulgaria under Art.....of the LFRB till.....

Date:.....

Събрана такса/Taxe: :.....

Подпис на служителя: .....

/имената и подпис на служителя/

Servant's signature/ Servant's names and signature.“